

## CH\_VB 90.715 vom 13. Dezember 1991

Bundesverwaltung, 1991-12-13, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_90.715](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_90.715)

FR: CH\_VB 90.715 du 13 décembre 1991

IT: CH\_VB 90.715 del 13 dicembre 1991

### Erwägungen

#### E. 13

Dezember 1991 2487 Motion Ruf 1. Der Bundesrat wird ersucht, Vorkehren zu treffen, welche die Elektrizitätsproduzenten veranlassen, die Stromtarife nach den Grenzkosten auszurichten. Entsprechende Massnahmen sind entweder im Energienutzungsbeschluss oder aufgrund bestehender Kompetenzen (zum Beispiel Art 24quater BV) vorzusehen. 2. Der Bundesrat wird ersucht, eine Energieabgabe einzuführen (zum Beispiel aufgrund des geltenden Umweltschutzrechts), mit der im Sinne des Verursacherprinzips eine Internalisierung der Emissions-, Sicherheits- und Entsorgungsfolgekosten, die bisher nicht von den Anbietern getragen werden, anzustreben ist. 3. Der Bundesrat wird ersucht, den Einsatz der finanziellen Mittel im Bereich der Energieforschung zugunsten von Impulsprogrammen für umweltfreundliche, einheimische und dezentrale Energieträger sowie rationelle Energienutzung umzulagern. Texte de la motion du 24 septembre 1990 Après l'acceptation de l'article constitutionnel sur l'énergie et du moratoire nucléaire, le 23 septembre 1990, il est urgent de mettre en place de nouveaux instruments visant à axer la politique énergétique sur l'économie de marché et la protection de l'environnement. Le Conseil fédéral est donc prié de prendre les mesures suivantes: 1. Inciter les producteurs de courant électrique à calculer leurs tarifs en fonction des coûts marginaux. Les dispositions pertinentes seront soit insérées dans l'arrêté sur l'utilisation de l'énergie, soit fondées sur les compétences existantes (par exemple l'article 24quater Cst). 2. Instituer une redevance sur l'énergie (par exemple en vertu de la législation relative à la protection de l'environnement), de manière à internaliser les coûts liés aux émissions, à la sécurité et à l'élimination des déchets, conformément au principe du pollueur-payeur, dans la mesure où ces frais ne sont pas encore supportés par ceux qui les occasionnent 3. Orienter l'utilisation des moyens financiers afférents à la recherche énergétique en faveur de programmes de promotion de l'utilisation rationnelle et décentralisée d'énergies indigènes ménageant l'environnement Sprecher-Porte-parole: Jaeger Schriftliche Begründung Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort. Développement par écrit Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates von November 1991 (Siehe Seite 2082 hiervor) Für Punkt 1 der Motion verweisen wir auf Teil II, Ziffern 3 und 17, für Punkt 2 auf Ziffern 15 und 16, für Punkt 3 auf Ziffer 10 der Stellungnahme. Rapport écrit du Conseil fédéral de novembre 1991 (Voir page 2088 ci-devant) Nous vous renvoyons à la partie II de notre réponse, aux chiffres 3 et 17 pour le premier point de la motion, aux chiffres 15 et 16 pour le point 2 et au chiffre 10 pour le point 3. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln. Déclaration écrite du Conseil fédéral Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat. Präsident: Der Vorstoss wird von Herrn Scherrer Jürg bekämpft. Die Diskussion wird verschoben. Vershoben - Renvoyé #ST# 90.716 Motion Ruf Erforschung erneuerbarer

Energien Recherche dans le domaine des énergies renouvelables Wortlaut der Motion vom 24. September 1990 Nach der Annahme des Volksbegehrens «Stopp dem Atomkraftwerkbau (Moratorium)» einerseits und des Energieartikels 24octies der Bundesverfassung andererseits gilt es, die durch die Moratoriums-initiative entstandene Denkpause aktiv für die Erforschung erneuerbarer Energien zu nutzen, damit nach Ablauf der zehnjährigen Frist ein ausreichendes Energieangebot zur Verfügung steht, um den Energiebedarf künftig ohne Atomstrom decken zu können und den definitiven Ausstieg aus der Kernenergie zu beschliessen. Der Bundesrat wird deshalb beauftragt: 1. die bisher jährlich für die Kernenergieforschung verwendeten Bundesgelder künftig für die Erforschung, Entwicklung und Erprobung von Techniken zur Nutzung umweltfreundlicher, erneuerbarer Energiequellen (namentlich der Sonnenenergie, der Windenergie und der Bioenergie) einzusetzen;! 2. darüber hinaus zusätzliche Mittel für diesen Zweck zur Verfügung zu stellen. Texte de la motion du 24 septembre 1990 Après l'acceptation par le peuple suisse de l'initiative pour un moratoire nucléaire et de l'adjonction d'un article 24octies sur l'énergie dans la Constitution fédérale, il convient d'exploiter activement le moratoire en procédant à une étude des énergies renouvelables. Il faut en effet qu'au bout des dix années prévues, notre pays dispose d'un choix suffisant de formes d'énergie pour pouvoir couvrir ses besoins sans recourir aux centrales atomiques et pouvoir décider de renoncer définitivement au nucléaire. Le Conseil fédéral est donc chargé: 1. de consacrer dorénavant les sommes prévues jusqu'ici chaque année pour la recherche nucléaire, à l'étude, au développement et à l'application de techniques exploitant des sources d'énergie renouvelables (écologiques), telles que l'énergie solaire, l'énergie éolienne et la bioénergie; 2. de libérer des fonds supplémentaires à cet effet. Mitunterzeichner-Cosignataires: Steffen (1) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates von November 1991 (Siehe Seite 2082 hiervor) Rapport écrit du Conseil fédéral de novembre 1991 (Voir page 2088 ci-devant) Wir verweisen auf Teil I sowie auf Teil II, Ziffer 10, unserer Stellungnahme.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion der LdU EVP-Fraktion Marktwirtschaftliche Energiepolitik Motion du groupe Adl/PEP Politique énergétique axée sur l'économie de marché In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1991 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung

## **E. 15**

Séance Seduta Geschäftsnummer 90.715 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 13.12.1991 - 08:00 Date Data Seite 2486-2487 Page Pagina Ref. No

## **E. 20**

020 727 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.